



Diaconia Valdese  
Coordinamento  
Opere Valli



**ASILO dei VECCHI**  
di San Germano Chisone

**CARTA DEI  
SERVIZI**





**Asilo dei Vecchi**  
San Germano Chisone

## INDICE

Cenni storici.....	4
Descrizione dell'opera .....	5
Personale e figure di riferimento.....	5
Servizi rivolti alla persona.....	6
Attività di animazione.....	7
Servizi alberghieri .....	7
Altri servizi .....	8
Informazioni utili.....	8
Servizi rivolti all'esterno .....	11
Diritti dell'ospite .....	11
Come raggiungerci .....	11



## CENNI STORICI

Sul finire dell'800, a causa dell'emigrazione e impoverimento delle Valli, il problema degli anziani divenne preoccupante. Nel 1893 il pastore valdese Carlo Alberto Tron edificò la prima casa "per raccogliere quei vecchi che sono senza casa e senza famiglia dando loro l'opportunità di vivere in pace". Nel suo progetto fu sostenuto da donatori italiani ed esteri.

Mutata la situazione sociale, economica e culturale, verso il 1980 si iniziò a parlare di rinnovare il vecchio Asilo, per adeguarlo ai nuovi parametri previsti dalle leggi nazionali e regionali in materia di assistenza alle persone anziane.

Il nuovo edificio viene inaugurato il 3 settembre 1989.

L'Asilo dei Vecchi di San Germano Chisone ha ottenuto l'autorizzazione al funzionamento e l'accreditamento da parte dell'ASL del territorio come:

- RSA Residenza Sanitaria Assistenziale
- RA Residenza Assistenziale
- RAA Residenza Assistenziale Alberghiera

Inoltre, offre servizi rivolti al territorio:

- ricovero di sollievo
- dimissione protetta
- pasti a domicilio e pasti in struttura
- bagno assistito



## DESCRIZIONE DELL'OPERA

L'Asilo dei Vecchi è stato progettato e costruito secondo un modello abitativo che ha tenuto conto delle esigenze diversificate degli anziani, con soluzioni logistiche (nuclei abitativi) che garantiscono il rispetto della privacy ma, nello stesso tempo, stimolano una vita sociale e comunitaria.

Al piano terreno sono ubicati i servizi di riabilitazione e infermieristici, gli uffici amministrativi e i servizi generali.

Negli altri quattro piani sono collocate 20 camere singole, 17 doppie con servizi igienici e 20 camere doppie con servizi igienici e bagni assistiti centralizzati.

I nuclei abitativi, dotati di terrazzini e balconi, sono strutturati per accogliere 10-12 persone. Ai piani sono collocate le sale da pranzo per le persone che necessitano di assistenza durante il pasto. Si tratta di ambienti adeguatamente arredati e particolarmente adatti e tranquilli per la convivialità di una comunità di persone.

Durante la giornata vi è la possibilità di utilizzare liberamente gli spazi comuni: sale televisione, biblioteca, sale per l'animazione, salotti per incontri con amici e parenti, palestra con libero uso delle attrezzature, ampio terrazzo e giardino attrezzato, dove è possibile trascorrere momenti sereni all'aperto.



## PERSONALE E FIGURE DI RIFERIMENTO

L'ingresso in struttura significa per ogni ospite distacco dalla propria casa, dalle proprie abitudini e dalle persone che costituiscono la propria sfera personale e le proprie radici. Vi è quindi la necessità di aiutarlo ad affrontare questa sofferenza e a vivere con consapevolezza e dignità la nuova realtà che è la struttura. Inizia così il cammino di inserimento: acquistare familiarità con un ambiente totalmente nuovo, conoscere le persone di riferimento alle quali affidarsi e nelle quali ritrovare una certa sicurezza e fiducia.

Per questo motivo l'Asilo dei Vecchi si avvale di personale qualificato. Nella struttura sono presenti: direttore sanitario, responsabile di struttura, responsabili di servizio, infermieri, operatori socio sanitari, educatori, fisioterapisti, personale di segreteria e di manutenzione. L'orario settimanale di effettiva presenza medica e uno schema di presenza di ciascuna professionalità impegnata nei vari turni giornalieri all'interno della struttura sono esposti nella bacheca pubblica della struttura.

- **Responsabile di struttura**

È la persona a cui fanno capo tutti i servizi della struttura.

- **Coordinatore dei Servizi Generali**

È la persona che sostituisce la responsabile in caso di assenza ed è referente per la gestione pratica della casa.

- **Direttore Sanitario**

Supervisiona l'assistenza medico-infermieristica rivolta agli ospiti della casa ed ha la responsabilità dell'esecuzione operativa del PAI

- **Medico Fisiatra**

Supervisiona l'area fisioterapica rivolta agli ospiti della casa.

- **Responsabile assistenziale**

È la persona che si occupa degli aspetti organizzativi della vita degli ospiti e coordina il gruppo degli operatori assistenziali.

- **Responsabile servizio infermieristico**

È la persona che cura la salute degli ospiti, si occupa degli aspetti sanitari organizzativi e coordina il gruppo degli operatori dell'area sanitaria.

- **OSS di riferimento**

È la persona alla quale l'ospite può rivolgersi in maniera preferenziale.

- **Medico di Medicina Generale**

L'orario settimanale di presenza medica è esposto negli ambulatori.



## SERVIZI RIVOLTI ALLA PERSONA

I servizi e le prestazioni sono erogate agli ospiti in misura diversa secondo l'appartenenza alle varie tipologie assistenziali, così come previsto dalla legislazione regionale in vigore in materia di assistenza.

### Prestazioni a carattere sanitario

- **Assistenza medica**

Viene svolta dal Medico di Medicina Generale. Il medico, scelto dall'anziano al momento dell'ingresso, garantisce una presenza ambulatoriale e riceve i familiari su appuntamento. L'assistenza medica notturna e festiva viene garantita attraverso il Servizio di Guardia Medica.

- **Assistenza infermieristica**

Viene svolta da infermieri e infermiere presenti in struttura sui tre turni (mattino, pomeriggio e notte). In caso di emergenza si fa riferimento al servizio 112. Assicura terapie, medicazioni, prelievi, prenotazioni a visite specialistiche ed è presente durante le visite mediche. Cura la tenuta della cartella sanitaria dell'ospite.

- **Servizio di riabilitazione**

Il servizio di riabilitazione viene svolto, su prescrizione del medico curante, da personale interno qualificato presso la palestra attrezzata dell'Asilo.

### Prestazioni a carattere assistenziale

- **Assistenza alla persona**

Viene svolto da operatori con qualifica OSS che garantiscono assistenza diurna e notturna e provvedono allo svolgimento e/o aiuto nelle attività della vita quotidiana: alzata, vestizione, cura della persona, igiene, deambulazione, alimentazione con aiuto all'imbocco e, quando necessario, riposo pomeridiano, bagno assistito. Il servizio viene organizzato in base a progetti personalizzati.

## ATTIVITÀ DI ANIMAZIONE

Il servizio si occupa di organizzare attività e iniziative volte a cogliere e valorizzare le disponibilità, gli interessi, le capacità degli ospiti allo scopo di agevolare i processi di comunicazione, favorire l'assunzione di ruoli e significati, cercare di mantenere l'autonomia o di rallentare il deterioramento psico-fisico. Si cerca di dare alle persone anziane opportunità, spazio e aiuto nel quotidiano per essere attive e propositive, per essere aperte a nuove esperienze, per vivere al meglio le proprie emozioni.

Il servizio di animazione, con la collaborazione dei volontari e della comunità locale, organizza attività:

- all'interno della casa con (canto, lettura, cucina, proiezioni di film e diapositive, giochi, ecc.)
- all'esterno della casa (gite, passeggiate, piccole spese in paese o al mercato, pranzi, visite a mostre, ecc.)

L'Asilo si fa promotore di iniziative aperte al pubblico per aumentare le occasioni di socializzazione degli ospiti.

## Trasferimenti e uscite

Il trasferimento dell'ospite all'esterno della struttura per qualsiasi motivo, ad eccezione delle necessità sanitarie, è a carico dei famigliari. Dal momento dell'uscita e fino al momento del rientro, la responsabilità dell'ospite è a carico del famigliare o della persona autorizzata ad accompagnarlo. È prevista l'uscita degli ospiti dalla struttura accompagnati dalle animatrici, qualora non sussistano controindicazioni mediche. L'uscita deve essere autorizzata dalla responsabile di struttura, in concerto con il servizio infermieristico e viene segnalata preventivamente alla segreteria o al personale di piano.

## SERVIZI ALBERGHIERI

### Ristorazione

Il servizio di ristorazione dell'Asilo è affidato ad una ditta esterna, ma i pasti vengono preparati in loco.

Il menù, esposto nell'apposita bacheca, è articolato su quattro settimane e varia con il periodo estivo ed invernale.

I pasti principali sono consumati nelle sale soggiorno o in sala centrale, dove è previsto il servizio al tavolo. Di norma la colazione viene servita dalle ore 8 alle 9. L'orario programmato per la distribuzione del pranzo ai piani inizia a partire dalle ore 12; mentre la distribuzione della cena inizia dalle ore 18. È prevista una distribuzione di bevande al mattino, della merenda al pomeriggio e della tisana alla sera. Sono a disposizione degli ospiti e dei visitatori distributori a pagamento di bevande fredde/calde e spuntini.

### Pulizia ambienti

Il servizio è affidato ad una ditta esterna, assicura l'igiene di tutti gli ambienti della struttura; in particolare garantisce la pulizia quotidiana delle camere, dei servizi igienici, degli spazi e servizi comuni. Sono previsti interventi ripetuti durante la giornata in caso di necessità.

### Lavanderia

È a disposizione un servizio di lavanderia, stiratura e piccole riparazioni degli indumenti personali effettuato all'interno della struttura. La loro distribuzione è a cura del personale di lavanderia. Il lavaggio della biancheria piana è affidato ad un ditta esterna. Tutti i capi personali devono essere contrassegnati a cura dell'ospite e/o famiglia, per garantirne la restituzione corretta.

### Servizi in struttura

Week end e periodi brevi di sollievo, accoglienza notturna, accoglienza diurna, bagno assistito, pasti.

## Servizi a domicilio

Pasti e lavanderia, in convenzione con l'Unione dei Comuni Valli Chisone e Germanasca.

## ALTRI SERVIZI

### Servizio amministrativo

Oltre al servizio amministrativo, di programmazione e organizzativo, l'ufficio svolge a favore dell'ospite tutte le pratiche burocratiche inerenti: cambio medico, esenzione ticket, forniture ausili e assistenza nelle pratiche pensionistiche per invalidità e assegni di accompagnamento. L'ufficio provvede al servizio di centralino e della distribuzione della posta. È a disposizione per gli ospiti un deposito valori.

Gli uffici sono aperti al pubblico dalle 9 alle 13 e su appuntamento dalle 14 alle 16.30, tranne il mercoledì.

### Assistenza religiosa

Nel rispetto della fede e delle credenze di ognuno l'Asilo offre attualmente un servizio di cappellania per gli ospiti di fede evangelica e cattolica. Settimanalmente chi vuole può partecipare al culto evangelico e alla messa.

### Servizio di parrucchiere e di pedicure

Tutti gli ospiti hanno l'opportunità di recarsi periodicamente e a loro scelta dal parrucchiere. Per accedere a tale servizio è utile attivare apposita prenotazione da effettuare personalmente, o tramite i famigliari o gli operatori, alla segreteria. Tale servizio è a pagamento. Viene garantita una prestazione mensile (taglio - piega) gratuita per gli ospiti in regime di convenzione o per quegli ospiti paganti una retta privata da non autosufficiente.

Analoga opportunità è offerta a tutti gli ospiti che necessitano un intervento qualificato di pedicure, che avviene su richiesta del servizio infermieristico.



## INFORMAZIONI UTILI

La struttura consegna, al momento dell'inserimento o a chi ne fa richiesta, il "Regolamento interno" che descrive nel dettaglio il funzionamento della struttura. Si rimanda quindi al "Regolamento interno" per ulteriori e più specifiche informazioni in merito al contenuto della presente Carta dei Servizi.

### Comfort delle stanze

La camera da letto è lo spazio personale per eccellenza ed è l'unità abitativa in funzione del riposo e della privacy. È dotata di telefono, per poter comunicare direttamente con tutti i servizi interni e con l'esterno, di presa per il televisore e dell'impianto di diffusione.

La stanza è dotata di un letto, un armadio e un comodino. L'ospite, che viene accolto nella casa, ha la possibilità di personalizzare la propria stanza.

### Orari di visita e luoghi di incontro

L'Asilo favorisce i rapporti dell'ospite con l'esterno, aiutandolo a mantenere i contatti con l'ambiente di



provenienza e nel contempo ad integrarsi nel nuovo ambiente.

La struttura è aperta a parenti, amici ed eventuali visitatori dell'ospite dalle 9.30 alle 20. È indispensabile che il comportamento di ogni visitatore sia sempre corretto e rispettoso verso gli altri, affinché non rechi disturbo agli ospiti nei momenti più delicati, quali quelli dedicati alle cure, all'alimentazione e al riposo.

La struttura dispone di diversi spazi (interni ed esterni) attrezzati, idonei alla socializzazione e all'incontro tra ospiti, famigliari e amici.

In caso di situazioni critiche è consentita la presenza oltre gli orari indicati previa autorizzazione della direzione.

### **Telefono e Posta**

È possibile ricevere ed effettuare telefonate direttamente in camera o nel nucleo. Gli ospiti che intendono spedire la corrispondenza possono consegnarla in ufficio; attraverso il personale addetto verrà recapitata agli ospiti la corrispondenza in arrivo.

### **Giornata tipo**

Al risveglio degli ospiti e dopo aver effettuato l'igiene personale, viene servita la colazione in camera o nelle sale soggiorno. L'infermiere nel frattempo somministra la terapia. Gli ospiti che lo desiderano partecipano alle attività di animazione, secondo il programma, con attività individuali o di gruppo.

Nella giornata gli ospiti seguono i trattamenti riabilitativi, come da programma settimanale. Durante la mattinata vengono distribuite delle bevande. Dopo pranzo, gli ospiti che lo desiderano vengono accompagnati in stanza per il riposo pomeridiano. Nel pomeriggio proseguono le attività di animazione e di fisioterapia. A partire dalle ore 18 viene servita la cena. A seguire gli ospiti vengono accompagnati nelle proprie stanze per il riposo notturno e viene distribuita la tisana.

### **Domanda di accesso**

L'Asilo dei Vecchi offre posti sia a privati, sia a convenzionati con l'ente pubblico.

Le domande di ammissione per i posti privati ven-



gono registrate in una lista di attesa in ordine cronologico e, a fronte della disponibilità del posto, la direzione della struttura contatta la famiglia per un incontro preliminare per individuare un percorso di inserimento adeguato (Preingresso).

In ogni caso i famigliari possono chiedere un colloquio preliminare con la direzione, fissando telefonicamente un appuntamento.

Per quanto riguarda i posti convenzionati, l'Ente Pubblico si interfaccia direttamente con la direzione, attivando contatti con i servizi territoriali, per un passaggio di informazioni e per costruire insieme - struttura, territorio e familiari - un progetto specifico a misura dell'ospite.

### **Retta e modalità di pagamento**

Sono previste rette differenziate secondo il grado di autosufficienza e i conseguenti livelli di assistenza prestata.

È possibile ritirare presso l'ufficio il "Regolamento

interno" in vigore per l'anno in corso, con il dettaglio dei servizi inclusi nella retta e quelli a pagamento.

Le rette per gli anziani in convenzione sono definite sulla base dei parametri previsti dalla legislazione regionale, in accordo con l'ASL e gli Enti gestori dei Servizi Sociali.

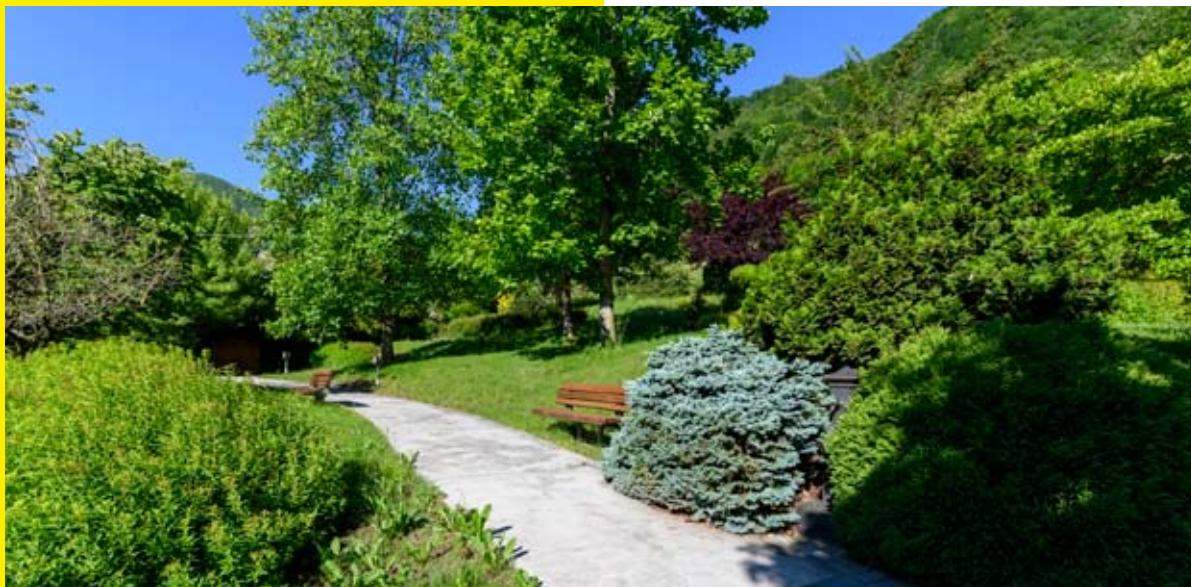
Al momento dell'ingresso l'ospite o il suo rappresentante sottoscrivono il contratto di ospitalità, dove sono riportate tutte le clausole inerenti retta e modalità del ricovero.

Ogni mese viene emessa una fattura. Per informazioni più dettagliate si rimanda al "Regolamento interno" e al contratto di ospitalità.

### **Ricovero di sollievo**

È un servizio di accoglienza temporanea rivolta ad anziani non autosufficienti al fine di sollevare le famiglie per un periodo di tempo limitato. Il servizio viene solitamente attivato dall'azienda sanitaria.

### **SERVIZI RIVOLTI ALL'ESTERNO**



## Servizio mensa e lavanderia

In collaborazione con l'Unione dei Comuni Valli Chisone e Germanasca è stato avviato un servizio per la consegna a domicilio di un pasto giornaliero. È possibile inoltre recarsi presso la struttura e usufruire dei pasti preparati per gli ospiti residenti. Le domande per accedere ai servizi devono essere presentate ai Servizi sociali del territorio o all'ASL di Pinerolo.

## Periodi di sollievo

L'asilo offre la sua professionalità al territorio ospitando persone non residenti in struttura (autosufficienti e non autosufficienti) per: week end o periodo breve di sollievo (fino a 15 giorni), accoglienza notturna, accoglienza diurna o bagno assistito.

## DIRITTI DELL'OSPITE



L'Asilo dei Vecchi garantisce l'osservanza dei diritti dell'ospite qui di seguito elencati:

- diritto alla vita
- diritto di cura e assistenza
- diritto di prevenzione
- diritto di difesa
- diritto di parola e di ascolto
- diritto di informazione
- diritto di partecipazione
- diritto di accettazione
- diritto alla critica
- diritto al rispetto e al pudore
- diritto di riservatezza
- diritto di pensiero e di religione

La tutela dei diritti sopra esposti è garantita dalla professionalità degli operatori e responsabile della struttura, tramite l'utilizzo dei protocolli di lavoro previsti dalla legge, dal Progetto Assistenziale Individuale (PAI), dal sistema di gestione per la qualità interno, dalla collaborazione tra struttura e famiglia e dalla sorveglianza del Comitato di gestione.

## COME RAGGIUNGERCI

### In auto:


Fino a Pinerolo utilizzare l'autostrada da Torino. Proseguire per la Strada regionale 23 del Sestriere, attraversare il ponte sul fiume Chisone e percorrere la strada principale del paese. Passare sotto l'arco per arrivare fino alla strada che si biforca: seguire l'indicazione per Perosa Argentina. L'Asilo, ben visibile sulla via Carlo Alberto Tron, si trova a circa 200 metri sulla sinistra.

### In treno e autobus:

Da Torino linea per Pinerolo, poi prendere l'autobus per Sestriere, scendere al ponte di S.Germano Chisone e proseguire a piedi, seguendo le indicazioni sopra riportate, per circa un chilometro e mezzo.

## **ASILO DEI VECCHI di San Germano Chisone**

Via C.A. Tron, 27  
10065 San Germano Chisone (TO)  
Tel. 0121 58855 - Fax 0121 581183

Responsabile di Struttura:  
Valentina Tousijn  
asilosgermano@diaconiavaldese.org  
www.cov.diaconiavaldese.org  
 Asilo dei Vecchi

P.IVA 07639750012 - C.F. 94528220018  
Sede legale:  
Via Angogna 18, 10066 Torre Pellice (TO)

La presente Carta dei Servizi viene revisionata ogni 5 anni oppure ogni qual volta si verificano nel servizio dei cambiamenti significativi.

La Carta è disponibile presso gli uffici amministrativi. Si può inoltre consultare in versione digitale e stampare su:

[www.cov.diaconiavaldese.org](http://www.cov.diaconiavaldese.org)  
[www.diaconiavaldese.org](http://www.diaconiavaldese.org)  
[www.xsone.org](http://www.xsone.org)

Questa Carta dei Servizi è stata approvata dalla Giunta del COV e dal Comitato di Gestione della Struttura.

Data di emissione: 15/06/2019

Ente Certificatore

